



USKA Section de Genève 1200 Genève



Section USKA Neuchâtel
Case postale 3063
CH-2001 Neuchâtel

Motion pour l'assemblée des délégués de l'USKA du 25 février 2017 à Olten

Nous demandons au comité de l'USKA :

- **d'annuler de suite le règlement des contests HF suisses publié en allemand sur le site de l'USKA pour entrer en vigueur au 1^{er} janvier 2017**
- **de conserver le règlement édition 2012 pour tous les contests de 2017, voir au-delà**
- **d'organiser une consultation point par point auprès des membres de l'USKA et participants réguliers aux contests avant de décider de modifier l'une ou l'autre règle de contest**
- **de traduire consultation et projets de nouveaux règlements en français et italien**

Commentaires :

Le nouveau règlement qui a été publié sans réelle consultation, et sans traduction, comporte d'importantes modifications, en particulier pour les règles du contest phare de l'USKA, le H26. Une consultation informelle menée en décembre 2016 montre que la grande majorité des membres s'opposent à ces modifications pour diverses raisons, en particulier le fait de ne plus donner de numéro de QSO, d'autoriser les contacts entre stations non suisses, d'autoriser plusieurs QSO avec le même correspondant en changeant de mode, de supprimer certaines catégories, etc. Avec de telles règles le contest H26 va devenir de moins en moins intéressant tant pour les suisses que pour les étrangers alors que la participation a déjà tendance à baisser.

L'assemblée des délégués ne doit pas débattre des questions de contests, elle peut par contre demander à ce que les modifications de règlements ne soient pas l'apanage du seul comité, mais doivent obligatoirement découler d'un consensus après consultation des membres et opérateurs concernés.

Nous vous remercions d'accepter cette motion.

Texte français : Yves, HB9AOF



USKA Section de Genève 1200 Genève



Section USKA Neuchâtel
Case postale 3063
CH-2001 Neuchâtel

Motion zur USKA-Delegiertenversammlung am 25 Februar 2017 in Olten

Wir verlangen vom USKA-Komitee:

- das Reglement der schweizerischen HF-Wettbewerbe, welches auf der USKA-Webseite zur Inkraftsetzung am 1. Januar 2017 und nur in deutsch veröffentlicht wurde, rückgängig zu machen
- die Reglemente von 2012 für alle Wettbewerbe im Laufe des Jahres 2017, sogar darüber hinaus, zu behalten
- eine detaillierte Befragung der USKA-Mitglieder und der regelmäßigen Kontestteilnehmer vor jeglicher Änderung einer Wettbewerbsbestimmung durchzuführen
- Befragungen und Projekte von neuen modifizierten Bestimmungen ins Französische und Italienische zu übersetzen

Bemerkungen:

Das neue Reglement, welches ohne wirkliche Umfrage und ohne Übersetzung veröffentlicht wurde, beinhaltet wichtige Änderungen, vor allem in Bezug auf das Kontestflaggschiff der USKA, das H26. Eine informelle Umfrage, welche wir im Dezember 2016 durchgeführt haben, zeigt, dass eine große Mehrheit aus verschiedenen Gründen sich gegen diese Änderungen ausgesprochen hat, vor allem beim Wegfallen der laufenden QSO- Nummerierung, beim Zulassen von Kontakten zwischen nicht-schweizerischen Stationen, beim Modewechsel mehrere QSOs mit derselben Station zuzulassen, beim Abschaffen gewisser Kategorien, usw. Mit der Annahme dieser Reglemente wird der H26 Wettbewerb sowohl für schweizerische als auch für ausländische Teilnehmer immer weniger interessant, wobei zu bemerken ist, dass die Teilnahme schon jetzt merklich zurückgeht.

Die Delegiertenversammlung ist zwar nicht dazu da, Wettbewerbsfragen zu diskutieren, jedoch kann sie verlangen, dass Reglementsänderungen nicht das Privileg eines einzelnen Komitees sein können, sondern aus einem Konsens nach Befragung der Mitglieder sowie der betroffenen Teilnehmer herkommen müssen.

Wir bitten um Annahme dieser Motion

Übersetzung: Gerald, HB9AJU



USKA Section de Genève 1200 Genève



Section USKA Neuchâtel
Case postale 3063
CH-2001 Neuchâtel

Mozione all'indirizzo assemblea delegati USKA 25 febbraio 2017 a Olten

Chiediamo al comitato USKA:

- di annullare immediatamente il regolamento dei contest svizzeri HF pubblicato sul sito USKA con entrata in vigore 1° gennaio 2017
- di mantenere il regolamento edizione 2012 per tutti i contest previsti nel 2017 e oltre
- d'organizzare una consultazione specifica e puntuale coinvolgendo i membri USKA e tutti i partecipanti ai contest prima di decidere qualsiasi modifica o nuova regola
- di tradurre la consultazione ed il progetto di nuovo regolamento in lingua francese ed italiana

Commento:

Il nuovo regolamento redatto e pubblicato senza una consultazione preliminare e relativa traduzione nelle due lingue nazionali, comporta parecchie modifiche importanti particolarmente per il contest USKA faro, l'H26. La nostra consultazione informale realizzata durante il mese di dicembre 2016 indica che la maggioranza dei membri interrogati s'oppongono alle modifiche per ragioni diverse.

In particolare:

- l'eliminazione dell'obbligo di indicare la numerazione progressiva del QSO
- l'autorizzazione di QSO tra stazione estere
- l'autorizzazione di QSO con lo stesso corrispondente ma in modi di trasmissione diversi
- soppressione delle varie categorie ecc.

Queste nuove regole rendono il contest H26 ancora meno attrattivo sia per le stazioni svizzere che estere dal momento che la partecipazione alle gare è già tendenzialmente al ribasso.

Non è compito dell'assemblea dei delegati di dibattere su tematiche di contest ma è quello di esigere che le modifiche dei regolamenti non deve essere facoltà del solo comitato ma obbligatoriamente estendersi ad un più largo consenso tra i membri ed operatori radio direttamente interessati.

Vi ringraziamo per l'accettazione di questa mozione.

Traduzione: Francesco, HB9AFZ